

ベトナム人地域おこし協力隊のホー・ティ・ヌー・クインさんとファム・ティ・モさんの2人が16日、わかち愛もせうしひろばで開かれた「妹背牛新そば & 新米を味わう会」に出店し、母国の家庭料理「揚げ春巻き」を販売しました。

町内で働くベトナム人の仲間も助っ人として参加。揚げ春巻きは「香ばしくておいしい」と味わった人たちから好評で、用意した50食は30分で完売しました。



来場者に好評だった揚げ春巻き

## 郷に入っては郷に従え



こんにちは、ヌーです。  
今回は日本の言葉を引用して、  
ベトナム文化との違いをご紹介します。



ベトナムではどんな料理を食べる時も、音を出すことは良くない、失礼な行為です。  
しかし、日本では麺を食べる時に、すする音を出す習慣があり、おいしそう印象を与えます。ベトナムの国民食とも言えるフォーを食べる時、おわんをテーブルに置いたまま、はしとスプーンですくって口元に運びます。ベトナム旅行に行く機会があれば、食事をする時に注意してください。



日本では

ベトナムの食事では、  
麺をすすることは  
マナー違反です。



ベトナムでは



ベトナムの交通では、  
自転車に乗る時、  
2人乗りは可能です。



ベトナムでは自転車に乗る時、他人を乗せることは常識です。しかし、日本では6歳未満の子どもを乗せる場合などを除き、自転車に2人乗りすることは違反となっています。

そこで、来日したベトナム人たちはその習慣を変えなければいけません。

もしベトナムに来たら、登下校中の女子たちがアオザイ\*のすそをなびかせながら、2人乗りの自転車で走るといった光景をよく見かけます。

\*アオザイはベトナムの伝統的な服装です。

ベトナム語コーナー

麺を食べる：ăn mỳ (アン ミー) 食べる：ăn (アン) 自転車：xe đạp (セ ダップ)